



10 de agosto de 2017

(17-4326)

Página: 1/10

Comité de Facilitación del Comercio

Original: inglés

**NOTIFICACIÓN EN VIRTUD DEL PÁRRAFO 4 DEL ARTÍCULO 1, LOS
PÁRRAFOS 4.3 Y 6.2 DEL ARTÍCULO 10 Y EL PÁRRAFO 2.2
DEL ARTÍCULO 12 DEL ACUERDO SOBRE
FACILITACIÓN DEL COMERCIO**

COMUNICACIÓN DEL JAPÓN

La siguiente comunicación, de fecha 8 de agosto de 2017, se distribuye a petición de la delegación del Japón.

El Gobierno del Japón presenta la siguiente notificación de conformidad con el párrafo 4 del artículo 1, los párrafos 4.3 y 6.2 del artículo 10 y el párrafo 2.2 del artículo 12 del Acuerdo sobre Facilitación del Comercio (WT/L/931).

Párrafo 4 a) del artículo 1

El lugar o lugares oficiales donde se haya publicado la información a que hacen referencia los apartados a) a j) del párrafo 1.1 del artículo 1 en la Oficina de Aduanas del Japón:

Aduanas	http://www.customs.go.jp/english/link/zeikan_e.htm
Ministerio de Salud, Trabajo y Bienestar Social	http://www.mhlw.go.jp/english/org/detail/dl/organigram.pdf
Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca	http://www.maff.go.jp/j/org/outline/dial/kyoku.html (japonés) http://www.maff.go.jp/ags/english/index.html http://www.pps.go.jp/english/index.html
Ministerio de Economía, Comercio e Industria	http://www.meti.go.jp/english/policy/external_economy/trade_control/index.html
Ministerio de Medio Ambiente	http://www.env.go.jp/en/aboutus/pamph/html/00pan161-k.htm

- a) los procedimientos de importación, exportación y tránsito (incluidos los procedimientos en puertos, aeropuertos y otros puntos de entrada) y los formularios y documentos exigidos;

Aduanas	http://www.customs.go.jp/english/summary/index.htm	Procedimientos aduaneros
	http://www.customs.go.jp/english/law/customsform/index_e.htm	Formularios aduaneros
Otros organismos conexos que intervienen en las fronteras	http://www.mhlw.go.jp/english/topics/importedfoods	Página de inicio de los servicios de inspección de los alimentos importados
	http://www.mhlw.go.jp/english/topics/importanimal/index.html	Sistema de notificación para la importación de animales
	http://www.pmda.go.jp/english/review-services/reviews/foreign-mfr/0001.html	Acreditación de fabricantes extranjeros

http://www.pmda.go.jp/files/000152964.pdf	Orientaciones generales sobre la inspección del cumplimiento de las buenas prácticas de fabricación dirigidas a fabricantes extranjeros
http://www.nco.go.jp/shinsei.html (japonés)	Solicitud de licencias y notificación sobre estupefacientes, psicotrópicos y sustancias químicas conexas
http://www.maff.go.jp/aqs/english/product/import.html	Introducción de productos de origen animal en el Japón desde el extranjero
http://www.maff.go.jp/aqs/english/product/export.html	Salida de productos de origen animal desde el Japón
http://www.maff.go.jp/aqs/languages/info.html	Información sobre cuarentena animal para los viajeros al Japón
http://www.maff.go.jp/pps/j/information/languages.html	Información sobre cuarentena fitosanitaria para los viajeros al Japón
http://www.maff.go.jp/j/seisaku_tokatu/boeki/pdf/english.pdf	A la atención de los particulares que importan arroz
http://www.meti.go.jp/english/policy/external_economy/trade_control/pdf/policy_overview.pdf	Panorama general de la Política de Control del Comercio
http://www.meti.go.jp/english/policy/external_economy/CITES/cites_imports.html http://www.meti.go.jp/english/policy/external_economy/CITES/cites_exports.html	CITES
https://www.env.go.jp/en/recycle/basel_conv/files/exportProcFlow.pdf https://www.env.go.jp/en/recycle/basel_conv/files/importProcFlow.pdf	Convenio de Basilea
https://www.env.go.jp/nature/choju/effort/effort3/info.pdf (japonés)	Aves y mamíferos silvestres
http://www.biodic.go.jp/bch/index.html (japonés)	Conservación y utilización sostenible de la diversidad biológica mediante la reglamentación de los usos de organismos vivos modificados
http://www.env.go.jp/en/nature/as.html	Ley de Especies Exóticas Invasoras
http://shinsei.e-gov.go.jp/search/servlet/Procedure?CLASSNAME=GTAMSTDETAIL&id=1950000231500&fromGTAMSTLIST=true (japonés)	Conservación de especies amenazadas de fauna y flora silvestres
http://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000144562.html (japonés)	Procedimientos previstos en la Ley sobre Condiciones Sanitarias de los Alimentos
http://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/kenkou_iryuu/kekkaku-kansenshou17/03.html (japonés) http://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000069864.html (japonés) http://www.mhlw.go.jp/english/topics/importanimal/index.html	Procedimientos previstos en la Ley de Prevención de Enfermedades Infecciosas y Asistencia Médica de Pacientes Afectados por Enfermedades Infecciosas

http://www.pmda.go.jp/review-services/drug-reviews/procedures/0025.html (japonés)	Procedimientos previstos en la Ley de Garantía de Calidad, Eficacia e Inocuidad de Productos Farmacéuticos, Dispositivos Médicos, Productos para Terapias Regenerativas y Celulares, Productos para Terapia Génica y Cosméticos
http://www.nco.go.jp/report/pdf/report.pdf (japonés)	Formularios y documentos exigidos para la solicitud de licencias y notificación con respecto a precursores químicos de estupefacientes y psicotrópicos
http://www.maff.go.jp/j/kokuji_tuti/tuti/t0000055.html (japonés)	Procedimientos previstos en la Ley de Abonos
http://www.maff.go.jp/j/nouyaku/n_kaisei/h141211/h141211i.html (japonés)	Procedimientos previstos en la Ley de Reglamentación de Productos Químicos Utilizados en Agricultura
http://www.maff.go.jp/pps/j/law/form/index.html (japonés) http://www.maff.go.jp/pps/j/law/form/form02.html (japonés) http://www.maff.go.jp/pps/j/law/form/form07.html (japonés) http://www.maff.go.jp/pps/j/introduction/english_exp.html	Procedimientos previstos en la Ley de Protección Fitosanitaria
http://www.maff.go.jp/j/seisaku_tokatu/boeki/kome_yun_yuu.html (japonés) http://www.maff.go.jp/j/seisaku_tokatu/boeki/kome_yus_hu.html (japonés)	Procedimientos previstos en la Ley de Estabilización de la Oferta y la Demanda y los Precios de los Productos Básicos
http://www.maff.go.jp/j/syouan/tikusui/yakuzi/y_qyokyoka/forms.html (japonés)	Procedimientos previstos en la Ley de Garantía de Calidad, Eficacia e Inocuidad de Productos Farmacéuticos, Dispositivos Médicos, Productos para Terapias Regenerativas y Celulares, Productos para Terapia Génica y Cosméticos
https://www.alic.go.jp/operation/livestock/dairy-trade02.html (japonés)	Procedimientos previstos en la Ley de Medidas Provisionales relativas a los Precios Compensatorios para los Productores de Leche destinada a la Elaboración
http://www.meti.go.jp/policy/external_economy/trade_control/04_kamotsu/01_export/export_kamotsu.html (japonés) http://www.meti.go.jp/policy/external_economy/trade_control/04_kamotsu/02_import/import_seido.html (japonés)	Procedimientos previstos en la Orden de Control del Comercio de Importación y en la Orden de Control del Comercio de Exportación
http://www.meti.go.jp/policy/external_economy/trade_control/03_import/01_kanwari/kanwari.html (japonés) http://www.meti.go.jp/policy/external_economy/trade_control/03_import/01_kanwari/kanwari_kuensan.html (japonés)	Procedimientos previstos en la Ley de Medidas Temporales relativas a la Ordenanza para la Aplicación de la Ley de Aduanas

	http://www.meti.go.jp/english/policy/external_economy/CITES/imports/imports_01.html http://www.meti.go.jp/english/policy/external_economy/CITES/exports/exports_01.html	Procedimientos previstos en la CITES
	http://www.env.go.jp/nature/intro/1law/shiyou/yunyu.html http://www.env.go.jp/en/nature/as.html	Procedimientos previstos en la Ley de Especies Exóticas Invasoras

- b) los tipos de los derechos aplicados y los impuestos de cualquier clase percibidos sobre la importación o la exportación o en conexión con ellas;

Aduanas	http://www.customs.go.jp/english/tariff/index.htm	Arancel
Otros organismos conexos que intervienen en las fronteras	http://www.maff.go.jp/j/kokuji_tuti/kokuji/k0000059.html (japonés) http://www.alic.go.jp/r-nyuseihin/raku01_000142.html (japonés)	Tipos de los derechos aplicados y los impuestos

- c) los derechos y cargas percibidos por o en nombre de organismos gubernamentales sobre la importación, la exportación o el tránsito o en conexión con ellos;

Aduanas	http://www.customs.go.jp/english/exp-imp/customsfee.htm	Derechos de aduana
Otros organismos conexos que intervienen en las fronteras	http://www.env.go.jp/nature/choju/effort/effort3/info.pdf (japonés) http://www.biodic.go.jp/bch/index.html (japonés)	Artículo 23 de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas y Nocivas y artículo 43 de la Orden de Aplicación de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas y Nocivas (japonés) Artículos 25.1-5, 26.1-3 y 7 de la Ley de Protección y Control de Aves y Mamíferos Silvestres y de Gestión de la Caza Ley de Conservación y Utilización Sostenible de la Diversidad Biológica mediante la Reglamentación de los Usos de Organismos Vivos Modificados

- d) las normas para la clasificación o la valoración de productos a efectos aduaneros;

Aduanas	http://www.customs.go.jp/english/c-answer_e/imtsukan/1201_e.htm http://www.customs.go.jp/english/summary/value.htm	Clasificación aduanera Sistema de valoración en aduana
---------	--	---

- e) las leyes, los reglamentos y las disposiciones administrativas de aplicación general relacionados con las normas de origen;

Aduanas	http://www.customs.go.jp/roo/english/index.htm	Normas de origen
---------	---	------------------

- f) las restricciones o prohibiciones en materia de importación, exportación o tránsito;

Aduanas	http://www.customs.go.jp/mizugiwa/kinshi.htm (japonés)	Restricciones o prohibiciones - Bienes sujetos a prohibiciones, controles y restricciones (importación)
---------	---	---

Otros organismos conexos que intervienen en las fronteras	Artículos 2 y 15-4 de la Ley de Reglamentación de Productos Químicos Utilizados en Agricultura
	Artículos 4.3, 16-2.1, 22.1 y 33-2.1 de la Ley de Abonos
	Artículos 6 y 7 de la Ley de Protección Fitosanitaria
	Artículos 36, 38 y 42 de la Ley de Prevención de las Enfermedades Infecciosas de los Animales Domésticos
	Artículo 7 de la Ley de Prevención de la Rabia
	Artículos 6, 8, 9, 10, 11, 16, 17, 18, 26, 27 y 62 de la Ley sobre Condiciones Sanitarias de los Alimentos
	Artículos 54, 56-2, 56-4, 56-12 y 56-17 de la Ley de Prevención de Enfermedades Infecciosas y Asistencia Médica de Pacientes Afectados por Enfermedades Infecciosas
	Artículo 4 de la Ley de Garantía de la Seguridad y Mejoramiento de la Calidad de los Piensos
	Artículo 6 de la Ley de Garantía de la Inocuidad de los Alimentos para Animales Domésticos
	Artículos 13-2.1, 13-3 y 13-4 de la Ley de Conservación de los Recursos Pesqueros
	Artículos 55.2, 56, 57, 65, 65-6, 68-20, 76-4, 76-6, 76-6-2, 80.1-5, 83-2 y 83-2-2 de la Ley de Garantía de Calidad, Eficacia e Inocuidad de Productos Farmacéuticos, Dispositivos Médicos, Productos para Terapias Regenerativas y Celulares, Productos para Terapia Génica y Cosméticos
	Artículos 13, 17, 50-8, 50-11, 50-27, 50-28, 50-30, 50-31 y 50-32 de la Ley de Control de Estupefacientes y Psicotrópicos
	Artículo 4 de la Ley de Control del Cannabis
	Artículos 13, 30-2, 30-3, 30-4, 30-5, 30-6 y 30-6-2 de la Ley de Control de Estimulantes
	Artículo 6 de la Ley de Control del Opio
	Artículos 3 y 3-2 de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas y Nocivas
	Artículos 7 y 23 de la Ley de Especies Exóticas Invasoras
	Artículos 25.1-5, 26.1-3 y 7 de la Ley de Protección y Control de la Fauna y Flora Silvestres y de Gestión de la Caza
	Artículos 4.1, 9, 16, 27 y 28 de la Ley de Conservación y Utilización Sostenible de la Diversidad Biológica mediante la Reglamentación de los Usos de Organismos Vivos Modificados
	Artículo 15.1 de la Ley de Conservación de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres

- g) las disposiciones sobre sanciones por infracción de las formalidades de importación, exportación o tránsito;

Aduanas	http://www.customs.go.jp/shiryo/batsujo.htm (japonés)	Disposiciones sobre sanciones
Otros organismos conexos que intervienen en las fronteras	Artículo 17 de la Ley de Reglamentación de Productos Químicos Utilizados en Agricultura	
	Artículos 36 y 37 de la Ley de Abonos	
	Artículos 39, 40, 41 y 42 de la Ley de Protección Fitosanitaria	
	Artículos 63, 64 y 66 de la Ley de Prevención de las Enfermedades Infecciosas de los Animales Domésticos	
	Artículo 26 de la Ley de Prevención de la Rabia	
	Artículos 71, 72, 73, 75 y 78 de la Ley sobre Condiciones Sanitarias de los Alimentos	
	Artículo 77 de la Ley de Prevención de Enfermedades Infecciosas y Asistencia Médica de Pacientes Afectados por Enfermedades Infecciosas	
	Artículos 67.1 y 70.2 de la Ley de Garantía de la Seguridad y Mejoramiento de la Calidad de los Piensos	
	Artículos 18.1 y 19.1 de la Ley de Garantía de la Inocuidad de los Alimentos para Animales Domésticos	

	Artículos 36-2, 37.1, 37.2, 39, 40.1 y 41 de la Ley de Conservación de los Recursos Pesqueros
	Artículo 62 de la Ley de Estabilización de la Oferta y la Demanda y los Precios de los Productos Básicos
	Artículos 83-9 y 84.18-23, 26 y 27 de la Ley de Garantía de Calidad, Eficacia e Inocuidad de Productos Farmacéuticos, Dispositivos Médicos, Productos para Terapias Regenerativas y Celulares, Productos para Terapia Génica y Cosméticos
	Artículos 64, 65, 66-3, 72 y 73-2 de la Ley de Control de Estupefacientes y Psicotrópicos
	Artículo 24 de la Ley de Control del Cannabis
	Artículos 41 y 41-3 de la Ley de Control de Estimulantes
	Artículo 51 de la Ley de Control del Opio
	Artículos 32.3 y 33.5 de la Ley de Especies Exóticas Invasoras
	Artículos 83.4, 84.5 y 86.1 de la Ley de Protección y Control de la Fauna y Flora Silvestres y de la Gestión de la Caza
	Artículos 39 y 42 de la Ley de Conservación y Utilización Sostenible de la Diversidad Biológica mediante la Reglamentación de los Usos de Organismos Vivos Modificados
	Artículo 57.2 de la Ley de Conservación de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres

h) los procedimientos de recurso o revisión;

Aduanas	http://www.customs.go.jp/english/c-answer_e/sonota/9401_e.htm	Procedimientos de reclamación respecto de una disposición de la autoridad aduanera
Otros organismos conexos que intervienen en las fronteras	Ley de Recursos Administrativos	
	Artículo 20 de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas y Nocivas	

i) los acuerdos o partes de acuerdos con cualquier país o países relativos a la importación, la exportación o el tránsito; y

Aduanas	http://www.customs.go.jp/english/epa/index.htm	Acuerdo de Libre Comercio/Acuerdo de Asociación Económica
Otros organismos conexos que intervienen en las fronteras	http://www.meti.go.jp/policy/trade_policy/epa/english.html	Acuerdos

j) los procedimientos relativos a la administración de contingentes arancelarios

Otros organismos conexos que intervienen en las fronteras	http://www.maff.go.jp/j/kokusai/boueiki/triff/t_kanwari/summary/index.html (japonés)	Contingentes arancelarios
---	---	---------------------------

Párrafo 4 b) del artículo 1

La dirección de Internet (URL) del sitio o sitios web a que se refiere el párrafo 2.1;

Aduanas	http://www.customs.go.jp/english/index.htm	Procedimientos para la importación, la exportación y el tránsito
	http://www.customs.go.jp/english/law/customsform/index_e.htm	Formularios y documentos exigidos
Ministerio de Salud,	http://www.mhlw.go.jp/english/topics/importedfoods	Inocuidad de los alimentos

Trabajo y Bienestar Social	http://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000144562.html (japonés)	
	http://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/kenkou_iryuu/kekkaku-kansenshou17/03.html (japonés) http://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000069864.html (japonés)	Medidas contra enfermedades infecciosas
	http://www.mhlw.go.jp/english/policy/health-medical/pharmaceuticals/index.html	Productos farmacéuticos y dispositivos médicos
Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca	http://www.maff.go.jp/j/nouyaku/n_kaisei/h141211/h141211i.html (japonés)	Procedimiento para la importación de productos químicos utilizados en agricultura
	http://www.maff.go.jp/j/kokuji_tuti/tuti/t0000055.html (japonés)	Procedimiento para la importación de abonos
	http://www.maff.go.jp/pps/j/introduction/english.html http://www.maff.go.jp/pps/j/introduction/english_exp.html	Cuarentena fitosanitaria
	http://www.maff.go.jp/aqs/english	Cuarentena animal
	http://www.ifa.maff.go.jp/j/kakou/ukraine/index.html http://www.ifa.maff.go.jp/j/kakou/australia/index.html http://www.ifa.maff.go.jp/j/kakou/russia/index.html http://www.ifa.maff.go.jp/j/kakou/eu/index.html http://www.ifa.maff.go.jp/j/kakou/export/brazil_yushutsushoumei.html http://www.ifa.maff.go.jp/j/kakou/swiss/index.html http://www.ifa.maff.go.jp/j/kakou/nz/index.html	Información sobre la exportación de productos pesqueros (solo en japonés)
	http://www.maff.go.jp/j/seisaku_tokatu/boeki/kome_yu_nyuu.html (japonés) http://www.maff.go.jp/j/seisaku_tokatu/boeki/kome_yu_shtu.html (japonés)	Información sobre la importación y exportación de productos básicos
	http://www.alic.go.jp/english/what.html http://www.alic.go.jp/r-nyuseihin/raku01_000142.html (japonés)	Importación y venta de productos lácteos
	http://www.alic.go.jp/english/what.html http://www.alic.go.jp/t-yunyu/tochousei02_000078.html (japonés) http://sugar.alic.go.jp/japan/data/j_html/j_2_08.htm (japonés) http://www.alic.go.jp/operation/starch/operation-trade.html (japonés) http://www.alic.go.jp/starch/japan/data/jdata.html (japonés) http://www.alic.go.jp/starch/japan/data/kokunai3.pdf (japonés)	Compra y reventa de azúcar, almidón y maíz importados
	http://www.maff.go.jp/j/kokusai/boueki/triff/t_kanwari/summary/index.html (japonés)	Contingentes arancelarios
Ministerio de Economía, Comercio e Industria	http://www.meti.go.jp/english/policy/external_economy/trade_control/index.html http://www.meti.go.jp/policy/external_economy/trade_control/index.html (japonés)	Control del comercio
	http://www.meti.go.jp/policy/external_economy/trade_control/03_import/01_kanwari/kanwari.html (japonés) http://www.meti.go.jp/policy/external_economy/trade_control/03_import/01_kanwari/kanwari_kuensan.html (japonés)	Contingentes comerciales
	http://www.meti.go.jp/english/policy/external_economy/CITES/imports/imports_01.html http://www.meti.go.jp/english/policy/external_economy/CITES/exports/exports_01.html	CITES

Ministerio de Medio Ambiente	http://www.env.go.jp/en/recycle/basel_conv/For_Exporters_Importers/index.html	Desechos peligrosos en el marco del Convenio de Basilea
	http://www.env.go.jp/nature/intro/1law/shiyou/yunyu.htm (japonés)	Especies exóticas invasoras
	http://www.env.go.jp/nature/choju/effort/effort3/index.html (japonés)	Aves y mamíferos silvestres

Párrafo 4 c) del artículo 1

Los datos de contacto de su servicio de información (así como de los "servicios de información" a los que se hace referencia en el párrafo 3.1);

Aduanas	http://www.customs.go.jp/english/c-answer_e/sonota/9301_e.htm	Datos de contacto de su servicio de información (así como de los "servicios de información" a los que se hace referencia en el párrafo 3.1)
Ministerio de Salud, Trabajo y Bienestar Social	Dirección: 1-2-2 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokio 100-8916, Japón División de Asuntos Internacionales, Secretaría del Ministro (inocuidad de los alimentos, medidas contra las enfermedades infecciosas, productos farmacéuticos y dispositivos médicos) Tel.: +81-3-3591-8983	
Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca	Dirección: 1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokio 100-8950, Japón Organismo de Protección Fitosanitaria http://www.maff.go.jp/pps/j/guidance/pamphlet/pdf/2016_24.pdf http://www.maff.go.jp/pps/j/guidance/leaflet/pdf/1_en.pdf?d=1603 Servicio de Cuarentena Animal http://www.maff.go.jp/aqs/english/animal/dog/pdf/aqs_contact_list_en.pdf Otros https://www.contactus.maff.go.jp/j/form/kanbo/koho/160807.html	
Ministerio de Economía, Comercio e Industria	Dirección: 1-3-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokio 100-8901, Japón División de Política de Control del Comercio, Oficina de Cooperación Comercial y Económica (para las indagaciones relativas a otras cuestiones que no estén relacionadas con el control de las exportaciones por motivos de seguridad) Tel.: +81-3-3501-0538 División de Política de Control de las Exportaciones por motivos de Seguridad, Oficina de Cooperación Comercial y Económica (para las indagaciones relativas a cuestiones relacionadas con el control de las exportaciones por motivos de seguridad) Tel.: +81-3-3501-2800 Oficina de Licencias para el Comercio de Fauna y Flora Silvestres, División de Licencias de Comercio, Departamento de Control del Comercio, Oficina de Cooperación Comercial y Económica (como autoridad administrativa (para la emisión de un certificado de autorización de importación/exportación) en el marco de la CITES) Tel.: +81-3-3501-1723	
Ministerio de Medio Ambiente	Dirección: 1-2-2 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokio 100-8975, Japón Tel.: +81-3-3581-3351 (número principal del Ministerio de Medio Ambiente) Correo electrónico: http://www.env.go.jp/en/moemail División de Fauna y Flora Silvestres, Oficina de Conservación de la Naturaleza (como autoridad científica (con respecto a los animales terrestres) en el marco de la CITES) Tel.: +81-3-5521-8282 (Ley de Protección y Control de Aves y Mamíferos Silvestres y de Gestión de la Caza, Ley de Conservación y Utilización Sostenible de la Diversidad Biológica mediante la Reglamentación de los Usos de Organismos Vivos Modificados, Ley de Especies Exóticas Invasoras y Ley de Conservación de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres)	

	Oficina de Gestión de la Eliminación de Desechos, Oficina de Gestión de Desechos (como autoridad competente en el marco del Convenio de Basilea) Tel.: +81-3-5501-3157
Ministerio de Relaciones Exteriores	Dirección: 2-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokio 100-8919, Japón División de Comercio Internacional, Oficina de Asuntos Económicos Tel.: +81-3-5501-8344 (cuestiones generales relativas al Acuerdo sobre Facilitación del Comercio)

Párrafo 4.3 del artículo 10

Se puede encontrar información sobre la ventanilla única del Japón en:

<http://www.naccs.jp/e/index.html>

Párrafo 6.2 del artículo 10

La Ley de Agentes de Aduanas, y la Orden del Consejo de Ministros y la Orden Ministerial conexas están disponibles en:

<http://law.e-gov.go.jp/htmldata/S42/S42HO122.html> (japonés)

<http://law.e-gov.go.jp/htmldata/S42/S42SE237.html> (japonés)

<http://law.e-gov.go.jp/htmldata/S42/S42F03401000050.html> (japonés)

Párrafo 2.2 del artículo 12

El punto de contacto para el intercambio de información es el siguiente:

Oficina de Información Internacional, División de Auditoría Posterior al Despacho de Aduana, Investigación e Información, Aduanas de Tokio División de Auditoría Posterior al Despacho de Aduana, Investigación e Información, Oficina de Aduanas y Aranceles, Ministerio de Hacienda	Dirección: 3-1-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokio 100-8940, Japón Fax: +81-3-5251-2178
--	--

Información adicional sobre las leyes y reglamentos conexos**Importación**

Ley de Cambios y Comercio Exterior	Orden de Control del Comercio de Importación
Leyes y reglamentos relativos a los productos prohibidos	Ley de Protección y Control de Aves y Mamíferos Silvestres y de Gestión de la Caza
	Ley de Control de la Posesión de Armas Blancas y Armas de Fuego
	Ley de Control de Sustancias Tóxicas y Nocivas
	Ley de Garantía de Calidad, Eficacia e Inocuidad de Productos Farmacéuticos, Dispositivos Médicos, Productos para Terapias Regenerativas y Celulares, Productos para Terapia Génica y Cosméticos
	Ley de Conservación de los Recursos Pesqueros
	Ley de Abonos
	Ley de Reglamentación de Productos Químicos Utilizados en Agricultura
	Ley de Ajuste del Precio del Azúcar y el Almidón
	Ley de Medidas Provisionales relativas a los Precios Compensatorios para los Productores de Leche destinada a la Elaboración
	Ley de Estabilización de la Oferta y la Demanda y los Precios de los Productos Básicos
	Ley de Control de Explosivos

	Ley de Control de Gases a Alta Presión
	Ley de Evaluación de las Sustancias Químicas y Reglamentación de su Producción
	Ley de Garantía de la Seguridad y Mejoramiento de la Calidad de los Piensos
	Ley de Especies Exóticas Invasoras
Leyes y reglamentos relativos a la cuarentena	Ley sobre Condiciones Sanitarias de los Alimentos
	Ley de Cuarentena Fitosanitaria
	Ley de Prevención de la Rabia
	Ley de Prevención de las Enfermedades Infecciosas de los Animales Domésticos
	Ley de Prevención de Enfermedades Infecciosas y Asistencia Médica de Pacientes Afectados por Enfermedades Infecciosas
	Ley de Garantía de la Inocuidad de los Alimentos para Animales Domésticos
Leyes y reglamentos relativos a los estupefacientes	Ley de Control del Cannabis
	Ley de Control de Estimulantes
	Ley de Control de Estupefacientes y Psicotrópicos
	Ley de Control del Opio
Ley de Recursos Administrativos	

Exportación

Ley de Cambios y Comercio Exterior
Orden de Control del Comercio de Exportación
Ley de Protección de los Bienes Culturales
Ley de Protección y Control de Aves y Mamíferos Silvestres y de Gestión de la Caza
Ley de Garantía de Calidad, Eficacia e Inocuidad de Productos Farmacéuticos, Dispositivos Médicos, Productos para Terapias Regenerativas y Celulares, Productos para Terapia Génica y Cosméticos
Ley de Control de Estupefacientes y Psicotrópicos
Ley de Control del Cannabis
Ley de Control del Opio
Ley de Control de Estimulantes
Ley de Prevención de la Rabia
Ley de Prevención de las Enfermedades Infecciosas de los Animales Domésticos
Ley de Protección Fitosanitaria
Ley de Garantía de la Inocuidad de los Alimentos para Animales Domésticos
Ley de Conservación de los Recursos Pesqueros
Ley de Estabilización de la Oferta y la Demanda y los Precios de los Productos Básicos
Ley de Reglamentación de Productos Químicos Utilizados en Agricultura

Página de búsqueda: <http://www.japaneselawtranslation.go.jp/law/?re=02>

*Se puede consultar la traducción de algunas leyes y reglamentos japoneses.

http://www.japaneselawtranslation.go.jp/rel_info/info_transinformation?re=01

*Se puede consultar la traducción de algunas leyes y reglamentos japoneses.

<http://kanpou.npb.go.jp> (japonés)

*Se puede consultar la promulgación de algunas leyes y reglamentos japoneses.

<http://shinsei.e-gov.go.jp/search/servlet/Procedure?CLASSNAME=GTAEGOVMTSEARCH>
(japonés)

*En este sitio web se pueden consultar algunos procedimientos que son aplicables.